



**Zmluva o dielo č. 1 /2011
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka**

Čl. I

Zmluvné strany

Objednávateľ:	Obec Miloslavov
so sídlom:	Alžbetin Dvor 181 900 42 Miloslavov
Zastúpené:	pán Milan Baďanský, starosta obce
Osoby oprávnené na rokovanie	
- vo veciach zmluvných:	pán Milan Baďanský, starosta obce
- vo veciach technických:	...
Bankové spojenie:	...
Číslo účtu:	187 740 6001 / 5600
IČO:	00304948
DIČ:	2020662182
Zhotoviteľ:	MILAN architecture, s.r.o.
sídlo:	Kresánkova 13, 841 05 Bratislava
zastúpená:	Ing.arch. Milan Zelina, konateľ
telefón:	0903 341 978
e-mail:	info@setrit.eu
IČO:	45349568
DIČ:	2022970642
Bankové spojenie:	UniCredit Bank, a.s., Šancova 1/A, Bratislava
Číslo účtu :	1082264003/1111

Čl. II

Predmet plnenia

- 2 Zhotoviteľ sa zaväzuje na základe podmienok, dohodnutých touto zmluvou o dielo, vypracovať „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ v súlade s §§ 30 a 31 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len „stavebný zákon“) v znení neskorších zmien a doplnkov, vyhl. MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. To predstavuje proces podľa §§ 22 až 28 stavebného zákona. Predmet plnenia zhotoviteľ vypracuje v rozsahu uznesenia Obecného zastupiteľstva obce Miloslavov č. 119, zo dňa 27.10.2011, ktoré tvorí Prílohu č.1 tejto zmluvy.
- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa:
- 2.1.1 vypracovať Návrh „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ a zúčastniť sa jeho prerokovania,
- 2.1.2 vypracovať Oznámenie o Strategickom dokumente „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ a zúčastniť sa na verejnom prerokovaní tohto strategického dokumentu podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie,
- 2.1.3 vypracovať čistopis Návrhu „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ a poskytnúť súčinnosť pri príprave podkladov na schválenie.
- 2.2 Zhotoviteľ vypracuje predmet plnenia vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu po častiach podľa čl. VI tejto zmluvy.

Čl. III Čas plnenia

- 3.1 Predmet zmluvy, resp. jeho jednotlivé časti, uvedené v článku II tejto zmluvy, sa zhotoviteľ zaväzuje dodať v nasledujúcich lehotách uvedených v kalendárnych dňoch.
- 3.1.1 Návrh „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ čl. II bod 2.1.1 tejto zmluvy do 75 kalendárnych dní od uzavretia tejto zmluvy o dielo a poskytnutia mapových podkladov, poskytnutia potrebných vstupných podkladov a požiadaviek objednávateľa, odovzdávaní doplňujúcich údajov, vyjadrení a stanovísk týkajúcich sa predmetu zmluvy, v zmysle bodu 7.8, článku VII tejto zmluvy,
- 3.1.2 Oznámenie o Strategickom dokumente „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie podľa čl. II bod 2.1.2 tejto zmluvy do 75 kalendárnych dní od uzavretia tejto zmluvy o dielo a poskytnutia mapových podkladov, poskytnutia potrebných vstupných podkladov a požiadaviek objednávateľa, odovzdávaní doplňujúcich údajov, vyjadrení a stanovísk týkajúcich sa predmetu zmluvy, v zmysle bodu 7.8, článku VII tejto zmluvy,
- 3.1.3 čistopis Návrhu „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ podľa čl. II bod 2.1.3 tejto zmluvy do 20 kalendárnych dní od termínu vyhodnotenia pripomienkového konania k Návrhu a Oznámeniu podľa predchádzajúcich bodov.
- 3.2 Ak lehota padne na deň pracovného pokoja, lehotou plnenia bude prvý pracovný deň po dni pracovného pokoja.
- 3.3 Predmet zmluvy, resp. jeho časť podľa čl. II tejto zmluvy, sa považuje za splnený protokolárnym prevzatím predmetu zmluvy, resp. jeho časti objednávateľom.
- 3.4 Dodržanie termínov, dohodnutých v bodoch 3.1.1 až 3.1.3 tohto článku, je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa, dohodnutého v tejto zmluve.
- 3.5 Ak vzniknú počas spracovania diela prekážky, ktoré zmluvné strany nemôžu ovplyvniť, a ktoré bránia dodržať dohodnuté termíny, predlžuje sa čas plnenia o dobu trvania týchto prekážok, napr.:
- 3.5.1 v prípade, ak pri prerokovávaní alebo schvaľovaní vzniknú prekážky z dôvodu uplatňovania kompetencií samosprávnych orgánov, najmä zo strany volených orgánov obce, nebude sa predĺženie lehoty pre dodanie predmetu zmluvy považovať za omeškanie.

Čl. IV Miesto plnenia predmetu zmluvy

- 4.1 Miestom plnenia predmetu tejto zmluvy bude adresa zhotoviteľa, uvedená v článku I tejto zmluvy a rozsah v zmysle podmienok obce Miloslavov pre „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“

Čl. V Spôsob, forma a rozsah zhotovenia predmetu zmluvy

- 5.1 Predmet zmluvy uvedený v článku II bod 2.1.1 tejto zmluvy bude zhotoviteľ plniť tak, že vypracuje Návrh „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ v rozsahu podľa § 22

stavebného zákona a §§ 12 a 17 vyhlášky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii.

- 5.2 Predmet zmluvy uvedený v článku II bod 2.1.2 tejto zmluvy bude zhotoviteľ plniť tak, že vypracuje Oznámenie o Strategickom dokumente „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ podľa § 5 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.
- 5.3 Predmet zmluvy uvedený v článku II bod 2.1.3 tejto zmluvy bude zhotoviteľ plniť tak, že vypracuje čistopis Návrhu „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ v rozsahu podľa § 22 stavebného zákona a §§ 12 a 17 vyhlášky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii.
- 5.4 Predmet zmluvy uvedený v článku II bod 2.1.1 až 2.1.3 tejto zmluvy zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v 3 vyhotoveniach a 1 na CD nosiči v digitálnej forme, vo formáte pdf.
- 5.5 Zhotoviteľ zaručuje úplnosť, kvalitu a kompletnosť jednotlivých častí predmetu zmluvy pre požadovaný účel. Vyhotovenie predmetu zmluvy bude zodpovedať súčasnej technickej úrovni, požiadavkám objednávateľa a bude v súlade s platnými zákonmi a súvisiacimi predpismi. Pre každú časť predmetu tejto zmluvy uvedenú v článku V body 5.1., 5.2., 5.3. vyhotoví zhotoviteľ preberací protokol.

ČI. VI

Cena a platobné podmienky

6.1 Cena za zabezpečenie činností, ktoré sú predmetom tejto zmluvy je určená dohodou zmluvných strán podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov:

6.1.1 Cena za vypracovanie Návrhu „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ a činnosti podľa čl. II bod 2.1.1 tejto zmluvy je:

2.300,00 – EUR

6.1.2 Cena za vypracovanie Oznámenie o Strategickom dokumente „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ a činnosti podľa čl. II bod 2.1.2 tejto zmluvy je:

1.451,00 – EUR

6.1.3 Cena za vypracovanie čistopisu Návrhu návrh „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“ a činnosti podľa čl. II bod 2.1.3 tejto zmluvy je:

1.200,00 – EUR

6.1.4 **Cena celkom spolu**

4.951,00 – EUR

6.2 K cene jednotlivých častí predmetu zmluvy a celkovej cene nie je účtovaná DPH, nakoľko zhotoviteľ nie platiteľom DPH.

6.3 Zhotoviteľ bude vystavovať objednávateľovi čiastkové faktúry za každú časť plnenia predmetu zmluvy, uvedenú v článku II body 2.1.1 až 2.1.3 osobitne, v nasledujúcom poradí podľa vecného a časového plnenia:

termín plnenia	obsah plnenia	cena plnenia v eurách
do 30 dní od uzavretia tejto zmluvy o dielo	60 % rozpracovanosť Návrhu podľa bodov 5.1 a 5.2 tejto zmluvy pre potreby <u>pracovného</u> prerokovania orgánmi obce a <u>dotknutými</u> fyzickými a právnickými osobami	1.500,00
do 75 dní od uzavretia tejto zmluvy o dielo podľa bodov 3.1.1 a 3.1.2 tejto zmluvy	podľa bodov 5.1 a 5.2 tejto zmluvy pre potreby <u>verejného</u> prerokovania <u>dotknutými</u> orgánmi a organizáciami a aj <u>dotknutými</u> fyzickými a právnickými osobami	2.251,00
do 20 dní od termínu vyhodnotenia pripomienkového konania k Návrhu a Oznameniu podľa bodu 3.1.3 tejto zmluvy	podľa bodu 5.3 tejto zmluvy pre potreby schvaľovania predmetu tejto zmluvy	1.200,00

- 6.4 Prílohou každej faktúry musí byť obidvoma zmluvnými stranami podpísaný preberací protokol z odovzdania a prevzatia príslušnej časti plnenia predmetu zmluvy. Termínom ukončenia diela sa považuje deň protokolárneho prevzatia jeho poslednej časti podľa čl. II objednávateľom.
- 6.5 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť ceny uvedené v článku VI bod 6.3 tejto zmluvy o dielo na základe čiastkových faktúr zhotoviteľa a preberacích protokolov z odovzdania a prevzatia príslušnej časti predmetu zmluvy. Splatnosť faktúr je 14 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.
- 6.6 Zhotoviteľom vystavená faktúra musí byť vyhotovená, ako daňový doklad.

Čl. VII Súčinnosť zmluvných strán

- 7.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať činnosti, ktoré sú predmetom tejto zmluvy osobne, resp. v spolupráci s osobami, oprávnenými na vykonávanie vybraných činností.
- 7.2 Zmluvné strany sa zaväzujú pri plnení predmetu tejto zmluvy spolupracovať a poskytovať druhej strane potrebné informácie a podklady týkajúce sa predmetu zmluvy.
- 7.3 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť, spočívajúcu najmä v poskytnutí potrebných vstupných podkladov a požiadaviek, odovzdávaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne objednávateľ zhotoviteľovi neodkladne.
- 7.4 Dorozumievanie a vysvetľovanie medzi objednávateľom a zhotoviteľom sa bude uskutočňovať v štátnom jazyku spôsobom, ktorý zaručí trvalé zachytenie obsahu písomnosti a bude sa uskutočňovať formou doporučených poštových zásielok, zápisníc a záznamov.
- 7.5 Dorozumievanie a vysvetľovanie medzi objednávateľom a zhotoviteľom sa môže uskutočniť aj elektronickou poštou. Takéto písomnosti ale musí zmluvná strana odoslať aj doporučenou poštovou zásielkou, najneskôr do dvoch kalendárnych dní odo dňa odoslania informácie elektronickými prostriedkami.
- 7.6 Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie alebo žiadosti doručenej elektronickou formou bude rozhodujúci obsah písomnosti doručenej poštovou zásielkou.
- 7.7 Pri plnení jednotlivých častí predmetu zmluvy sa uskutočnia pracovné prerokovania, vždy najmenej jedno v priebehu spracovania jednotlivej časti predmetu plnenia. Objednávateľ zvolá vždy v priebehu lehoty na plnenie príslušnej časti predmetu zmluvy prerokovanie plnenia príslušnej časti predmetu zmluvy, aby tak získal ucelený obraz o príslušnej časti predmetu zmluvy.
- 7.8 Objednávateľ pre zhotovenie predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi tieto vstupné podklady:

- a) Územný plán obce Miloslavov v znení Zmien a Doplnkov,
 - b) Digitálnu účelovú mapu riešeného územia a najbližšieho okolia,
 - c) Katastrálnu mapu, príp. s polohopisným a výškopisným zameraním územia, v digitálnom tvare,
 - d) Podklady a materiáli získané a vyhotovené pri preverovaní predmetu tejto zmluvy v minulosti,
 - e) Požiadavky obce Miloslavov týkajúce sa riešeného územia.
- 7.9 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi aj ďalšie podklady, pokiaľ ich zhotoviteľ bude pre plnenie predmetu tejto zmluvy nevyhnutne potrebovať, o ne požiada a povinnosť zabezpečiť ich bude na strane objednávateľa. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi požadované podklady bezodkladne, no najneskôr v lehote, na ktorej sa zmluvné strany dohodnú.

Čl. VIII Sankcie

- 8.1 Zhotoviteľ má právo účtovať objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z faktúrovanej ceny za každý deň omeškania úhrady faktúry.
- 8.2 V prípade omeškania sa zhotoviteľa s dodávkou niektorej z častí, uvedených v článku II body 2.1.1 až 2.1.3 tejto zmluvy má objednávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny príslušnej časti za každý deň omeškania.
- 8.3 V prípade, že objednávateľ zruší alebo odstúpi od zmluvy z dôvodov, neležiacich na strane zhotoviteľa, bude zhotoviteľ práce, rozpracované ku dnu zrušenia, alebo odstúpenia faktúrovať objednávateľovi vo výške percentuálneho rozpracovania predmetu zmluvy s preukázaním nákladov, s následným odovzdaním diela v jednom vyhotovení.

Čl. IX Vlastníctvo

- 9.1 Vlastníctvo predmetu zmluvy podľa článku II body 2.1.1 až 2.1.3 prechádza na objednávateľa po protokolárnom prevzatí príslušnej časti predmetu zmluvy a po uhradení čiastkovej faktúry zhotoviteľa, pričom tým nie sú dotknuté autorské práva zhotoviteľa podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom.
- 9.2 Objednávateľ je oprávnený použiť dielo, zhotovené podľa tejto zmluvy, pre účel vyplývajúci z tejto zmluvy.
- 9.3 Východiskové podklady okrem tých, ktoré zhotoviteľovi poskytol objednávateľ a spracované matrice zostávajú v archíve zhotoviteľa.
- 9.4 Veci určené na vykonanie diela, ktoré sú vlastníctvom objednávateľa, zhotoviteľ po upotrebení, najneskôr v deň odovzdania predmetu tejto zmluvy, vráti objednávateľovi.

Čl. X Záruka

- 10.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy bude zhotovený podľa tejto zmluvy a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 10.2 Záručná doba predmetu zmluvy, uvedeného v článku I je min. 36 mesiacov od dátumu schválenia „Zmeny a doplnky Územného plánu obce MILOSLAVOV 1/2012“.
- 10.3 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov, prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu písomne upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.

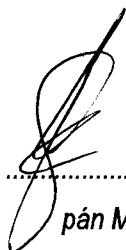
10.4 Vady predmetu tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný bezodkladne a **bezplatne odstrániť** na základe písomnej reklamácie doručenej do rúk zhotoviteľa, začať s **odstraňovaním vady** bez zbytočného odkladu a vzniknutú vadu odstrániť v lehote do 30 dní od uplatnenia reklamácie.

Čl. XI Záverečné ustanovenia

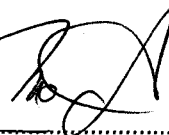
- 11.1 Právne vzťahy neupravené výslovne touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 11.2 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané po odsúhlasení obidvomi zmluvnými stranami a to dodatkom v písomnej forme.
- 11.3 Táto zmluva je vyhotovená v 5 exemplároch, z ktorých 3 exempláre obdrží objednávateľ a 2 exempláre obdrží zhotoviteľ.
- 11.4 Štatutárni zástupcovia zmluvných strán svojím podpisom potvrdzujú, že obsahu tejto zmluvy porozumeli a že k jej prijatiu pristupujú slobodne a dobrovoľne.
- 11.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle obce Miloslavov, v súlade s § 47a odst.1 Občianskeho zákonníka a § 5a odst. 5 zákona o slobode informácií.
- 11.6 Zmluva obsahuje Prílohu č.1 – Uznesenie OZ Miloslavov č.119 zo dňa 27.10.2011.

V Miloslavove, dňa 16.04.2012

V Bratislave, dňa 16.04.2012



pán Milan Baďanský
starosta obce



Ing. arch. Milan Zelina
konateľ spoločnosti

Príloha č.1

Uznesenie OZ obce Miloslavov k obstaraniu a spracovaniu Zmeny a doplnku Územného plánu obce Miloslavov v rozsahu zmeny funkčného využitia plochy poľnohospodárskej výroby s objektami a priemyselnej výroby a skladov s objektami

OZ obce Miloslavov:

schvaľuje:

- **Obstaranie Zmeny a Doplnku Územného plánu obce Miloslavov** pre jedinú plochu definovanú hranicami plochy poľnohospodárskej výroby s objektami a priemyselnej výroby a skladov s objektami, na pozemkoch, vedených Katastrálnym úradom Senec, okres Senec, obec Miloslavov, ako parcely registra „C“, číslo:
 - o 459/27, 459/16,
 - o 459/1, 459/2, 459/37, 459/38 459/39, 459/4, 459/5, 459/6, 459/7, 459/8, 459/9, 459/10, 459/11, 459/12, 459/13, 459/14, 459/40, 459/41, 459/43,
 - o 455/28, 455/29, 455/30, 455/31, 455/35, 455/36,
 - o časť 455/3, 455/40, 455/41, 455/42, 462/6, 462/7podľa grafického nákresu z územného plánu (v prílohe), väčšina evidovaných aj ako pozemky vedené vedených Katastrálnym úradom Senec, okres Senec, obec Miloslavov, ako parcely registra „E“, číslo:
 - o 1098/34, 1098/73, 1098/33, 1098/32, 1098/31, 1098/30, 1098/72, 1098/71, 1098/29, 1098/70, 1098/28, 1098/69, časť 1098/27, 1098/36, 1098/37, 1098/38, 1098/39, 1098/40, 1098/41, 1098/75, 1098/42, 1098/74, 1098/76, 1098/78, 1098/79, 1098/80, 1098/81, časť 1098/26, časť 1098/25, 1098/42, 1098/43, 1098/44, 1098/45, 1098/35,(ďalej ako „pozemky“),

v zmysle §§ 30 a 31 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len „stavebný zákon“). Pri obstarávaní uvedenej zmeny a doplnku územnoplánovacej dokumentácie sa bude postupovať podľa ustanovení § 22 až 28 stavebného zákona primerane.
- **Spracovanie Zmeny a Doplnku Územného plánu obce Miloslavov** pre jedinú plochu definovanú hranicami plochy poľnohospodárskej výroby s objektami a priemyselnej výroby a skladov s objektami, na pozemkoch vyššie uvedených, v zmysle §§ 30 a 31 stavebného zákona. Uvedená Zmena a doplnok územnoplánovacej dokumentácie má definovať iné ako doterajšie funkčné využitie riešeného územia z nasledujúcich dôvodov:
 - a) odstrániť environmentálnu záťaž a jej ochranného pásma pre vytvorenie plnohodnotného obytného prostredia v jej okolí, ktoré je v rámci pásma hygienickej ochrany plochy poľnohospodárskej výroby s objektami a priemyselnej výroby a skladov s objektami zastavané individuálnou bytovou zástavbou,
 - b) odstrániť potenciálny nárok obyvateľov žijúcich v rámci pásma hygienickej ochrany plochy poľnohospodárskej výroby s objektami a priemyselnej výroby a skladov s objektami, na kompenzovanie znehodnoteného vlastného obytného územia,
 - c) zmeniť funkčné využitie pozemkov a nehnuteľností nachádzajúcich sa na mieste plochy poľnohospodárskej výroby s objektami a priemyselnej výroby a skladov s objektami, pre účely využitia na individuálnu bytovú výstavbu, občiansku vybavenosť, šport a zeleň.

a poveruje:

- starostu obce do 30.11.2011 začať proces obstarania Zmeny a Doplnku Územného plánu obce Miloslavov pre jedinú plochu definovanú hranicami plochy poľnohospodárskej výroby s objektami a priemyselnej výroby a skladov s objektami, na pozemkoch vyššie uvedených, v zmysle §§ 30 a 31 stavebného zákona podľa textu uznesenia.